

monzana®

DE EN FR IT ES NL PL



BDA-109591-001 / 20.03.2023

## Sensormülleimer

Artikel-Nr: 109591, 109592

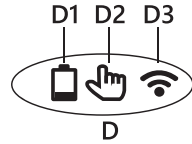
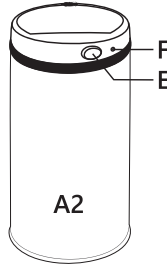
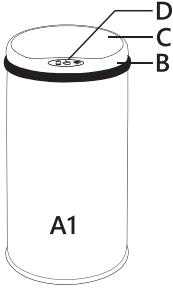
Modell-Nr: 50LW, 50LS



monzana®



[www.DEUBAXXL.de](http://www.DEUBAXXL.de)



<p>1</p>	<p>a</p>	<p>b</p>	<p>c</p>
<p>2</p>	<p>a</p>	<p>b</p>	<p>c</p>
<p>3</p>	<p>a</p>	<p>b</p>	<p>c</p>
<p>4</p>	<p>5</p>	<p>6</p>	<p>7</p>

# ANLEITUNG

## Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben, mit dem Kauf eines unserer Markenprodukte haben Sie eine gute Wahl getroffen. Um den gewünschten hohen Qualitätsstandard zu erfüllen, unterliegen unsere Artikel regelmäßigen Kontrollen und entsprechen selbstverständlich stets den hohen Anforderungen der Europäischen Union.



## **BETRIEBSANLEITUNG LESEN. WICHTIGE HINWEISE. FÜR KÜNFTIGE VERWENDUNG AUFBEWAHREN!**

Lesen Sie vor der ersten Verwendung die Anleitung vollständig und gründlich durch. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Sollten Sie eines Tages das Produkt weitergeben, achten Sie darauf, auch diese Anleitung weiterzugeben.



### **ACHTUNG! POTENTIELLE GEFAHR!**

Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Aufbauanweisungen, um das Risiko von Verletzungen oder Beschädigungen am Produkt zu vermeiden.



### **ERSTICKUNGSGEFAHR!**

Halten Sie kleine Teile und Verpackungsmaterial von Kindern fern!



### **ACHTUNG!**

Das Gerät ist kein Spielzeug und gehört nicht in Kinderhände.



### **PRODUKTVERÄNDERUNG**

Nehmen Sie niemals Änderungen am Produkt vor! Durch Änderungen erlischt die Gewährleistung und das Produkt kann unsicher bzw. schlimmstenfalls sogar gefährlich werden.

### **ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE**

- **ACHTUNG!** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringen kann. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Setzen Sie es niemals dem Regen aus.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Netzstecker, das Netzkabel oder ein anderes Teil des Geräts defekt oder beschädigt ist.
- Verwenden Sie keine Elektrogeräte in explosionsgefährdeten Bereichen, z.B. in Gegenwart von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Elektrogeräte erzeugen Funken, die den Staub oder die Abgase entzünden können.
- Legen Sie keine Gegenstände auf dem Deckel und der Klappe ab oder schieben den Sensormülleimer unter eine zu niedrige Ablage (z.B. Küchenarbeitsplatte). Die Klappe muss sich, wann immer nötig, vollständig öffnen können. Bei Nichtbeachtung kann es zu Schäden kommen.
- Stellen Sie den Sensormülleimer so auf, dass eine direkte Sonneneinstrahlung auf den Sensor vermieden wird (siehe Abb. 6).

### **SICHERHEITSHINWEISE SPEZIELL FÜR BATTERIEN**

- Verwenden Sie ausschließlich ein geeignetes USB-Netzteil.

- Wenn die Batterie nicht genutzt wird, sollten Sie diesen von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Verbindung von einem Anschluss zum anderen herstellen können, fernhalten. Ein Kurzschluss der Batteriepole kann zu Verbrennungen oder einem Brand führen.
- Verwenden Sie keine beschädigten oder umgebauten Akkus/Batterien oder Geräte. Defekte oder modifizierte Batterien können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosionen oder Verletzungen führen.
- Setzen Sie eine Batterie oder ein Gerät nicht einem Feuer oder einer übermäßigen Temperatur aus. Feuer oder hohe Temperaturen über 130°C (266°F) können zu einer Explosion führen.
- Nehmen Sie niemals Änderungen am Gerät vor! Sie dürfen das Gerät oder die Batterie nicht modifizieren oder versuchen zu reparieren.
- Das Gerät nicht im Freien oder im Auto aufladen oder aufbewahren. Die Batterie darf nur in einem trockenen Innenbereich aufbewahrt oder verwendet werden.
- Versuchen Sie nicht, die Batterien zu zerlegen, zu öffnen oder zu warten. Nur durch für dieses Produkt vorgesehene Batterien ersetzen.
- Die Batterien nicht zerdrücken, durchstechen, modifizieren, dem Wasser aussetzen und im freien oder über den Hausmüll entsorgen!
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden
- Wenn eine Batterie ausgelaufen ist, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Halten Sie Batterien außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp.
- Sollten die Batterien leer sein, tauschen Sie immer alle Batterien gleichzeitig aus.
- Achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polarität! Diese wird im Batteriefach angezeigt.

## **GEBRAUCH UND WARTUNG VON ELEKTROARTIKELN**

Überprüfen Sie das Gerät auf Fehler oder Schäden. Falls beschädigt, lassen Sie das Elektrogerät vor dem Gebrauch durch einen Fachmann reparieren.



## **BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG**

Der Sensormülleimer ist dazu konzipiert Haushaltsabfälle kurzzeitig aufzubewahren. Er ist ausschließlich für den Gebrauch in trockenen und geschlossenen Räumen bestimmt. Verwenden Sie das Produkt nur für seinen vorgeschriebenen Zweck. Für entstandene Schäden aufgrund einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung. Jegliche Modifikation am Produkt kann die Sicherheit negativ beeinflussen, Gefahren verursachen und führt zum Erlöschen der Gewährleistung.

**Nur für den Hausgebrauch und nicht für gewerbliche Nutzung.**

## **AUSPACKHINWEISE**

Öffnen Sie den Karton und nehmen Sie das Produkt heraus. Prüfen Sie das Produkt nach dem Auspacken auf Vollständigkeit oder Beschädigungen. Spätere Reklamationen können nicht akzeptiert werden.

## INBETRIEBNAHME UND BEDIENUNG (siehe Abb. Seite 2)

Der Betrieb kann wahlweise über 4 x 1,5V AA-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten), oder über das mitgelieferte USB-Kabel erfolgen.

### Betrieb mit Batterien:

Öffnen Sie den Deckel des Batteriefaches und legen Sie die Batterien ein. Achten sie auf die korrekte Polarität! Diese ist innerhalb des Batteriefaches dargestellt. Danach das Batteriefach wieder einsetzen und komplett zu drehen (Abb. 1 a, b, c).

### Betrieb mit USB-Kabel:

**ACHTUNG!** Bei Betrieb über USB-A Kabel muss das Batteriefach um die Hälfte zurückgedreht werden, damit die Verbindung zwischen den Batterien und dem Gerät unterbrochen ist.

Verbinden Sie das USB-A Kabel mit der Anschlussbuchse (F) des Sensormülleimers. Verwenden Sie ein geeignetes Netzteil, welches über einen USB-A Ausgang verfügt, um den Mülleimer mit Spannung zu versorgen.

## Funktionen

Der Sensormülleimer kann per Sensor (Bewegung), durch Berührung der Sensorleiste oder manuell bedient werden.

### 1. Sensorbedienung:

Die Klappe öffnet sich, wenn der Sensor eine Bewegung wahrnimmt (Sensorreichweite ca. 20cm). Die Klappe schließt sich, wenn der Sensor ca. 3 Sekunden lang keine Bewegungen feststellt (bei Bewegung bleibt die Klappe offen). (Abb. 2 a, b, c)

### 2. Touchbedienung

Durch Berühren der Sensorleiste kann die Klappe geöffnet werden Die Klappe schließt sich erst wieder, wenn die Sensorleiste erneut berührt wird. (Abb. 3 a, b, c)

### 3. Manuelles Öffnen

Trennen Sie die Verbindung der Batterien und/oder entfernen Sie das USB-Kabel. Nun kann die Klappe nur noch durch ziehen nach oben geöffnet und durch drücken nach unten geschlossen werden.

A1	Behälter vorne
A2	Behälter hinten
B	Deckel
C	Klappe
D	Sensorleiste
D1	Anzeige für niedrige Leistung
D2	Manuelles Bedienungsfeld
D3	Sensor Auge
E	Batteriefach
F	DC-Buchse
1a	Batterien in den Batteriebehälter einsetzen
1b	Batteriebehälter in das Batteriefach stecken
1c	Batteriefach zuschrauben
2a	Hand über die Sensorleiste halten

2b	Klappe öffnet automatisch
2c	Klappe schließt automatisch
3a	Touchbedienung
3b	Sensorleiste berühren um die Klappe zu öffnen
3c	Sensorleiste berühren um die Klappe zu schließen
4	Wenn die LED unter der Batterie blinkt, müssen die Batterien bald gewechselt werden.
5	Nicht auf die Klappe drücken, wenn sie sich öffnet.
6	Vermeiden Sie Sonnenlicht auf der Sensorleiste.
7	Das Sensorsystem kann durch Zurückdrehen des Batteriefachs abgeschaltet werden.



## WARTUNGS- UND PFLEGEHINWEISE

- Vor Wartungsarbeiten oder Kontrollmaßnahmen immer das Gerät abschalten und den Netzstecker ziehen.
- Prüfen Sie alle Teile auf Abnutzungserscheinungen. Bei Feststellungen von Mängeln, das Produkt nicht weiterverwenden. Lassen Sie Teile nur gegen Original-Ersatzteile von einem Fachmann austauschen, gemäß den Vorgaben des Herstellers. Durch mangelnde Pflege und Wartung kann das Gerät Schaden nehmen. Gefährliche Situationen können entstehen. Eine regelmäßige Wartung trägt zur Sicherheit des Produkts bei und erhöht die Lebensdauer.
- Verwenden Sie zur Reinigung einen Schwamm und warmes Seifenwasser. Verwenden Sie keine lösungsmittelhaltigen Reiniger oder Waschmittel, z.B. Bleichmittel können das Produkt beschädigen.
- Achten Sie darauf, dass kein Reinigungswasser in das Batteriefach oder an die Steuerung und Sensoren des Deckels gelangt.
- Reinigen Sie die Teile des Sensormülleimers keinesfalls in der Spülmaschine und halten Sie sie nicht unter fließendes Wasser.
- Trocknen Sie danach alles mit einem weichen Tuch gründlich ab.
- Lagern Sie den Sensormülleimer an einem trockenen und sauberen Ort. Nehmen Sie bei einer längeren Lagerungsperiode immer die Batterien heraus.



## ENTSORGUNG

Am Ende der langen Lebensdauer Ihres Artikels führen Sie bitte die wertvollen Rohstoffe einer fachgerechten Entsorgung zu, so dass ein ordnungsgemäßes Recycling stattfinden kann. Sollten Sie sich nicht sicher sein, wie Sie am besten vorgehen, helfen die örtlichen Entsorgungsbetriebe oder Wertstoffhöfe gerne weiter.



## KORREKTE ENTSORGUNG DIESES PRODUKTS

Entsorgen Sie elektronische Geräte nie über den Hausmüll! Bringen Sie defekte oder aussortierte Geräte zu Wertstoffhöfen.

Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten und um die Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen.

## BATTERIEN

Als Endnutzer sind Sie zur Rückgabe gebrauchter Batterien gesetzlich verpflichtet. Sie können Batterien nach Gebrauch an uns oder in den dafür vorgesehenen Rücknahmestellen (z.B. in kommunalen Sammelstellen oder im Handel) unentgeltlich Zurückgeben.

Sie können die Batterien auch an uns zurücksenden. Wir erstatten Ihnen das Briefporto für die Rücksendung der Altbatterie.

Die auf den Batterien abgebildeten Symbole haben folgende Bedeutung:

Batterie darf nicht in den Hausmüll gegeben werden

Pb = Batterie enthält mehr als 0,004 Masseprozent Blei

Cd = Batterie enthält mehr als 0,002 Masseprozent Cadmium

Hg = Batterie enthält mehr als 0,0005 Masseprozent Quecksilber.

# INSTRUCTIONS

Dear customer,

Thank you for choosing our product. You have made the right choice by buying one of our brand products. Our products are regularly inspected to ensure that they meet the desired high quality standards and, of course, always comply with the stringent requirements of the European Union.



## **READ THE USER INSTRUCTIONS. IMPORTANT INFORMATION. KEEP IN A SAFE PLACE FOR FUTURE USE!**

Please read the instructions thoroughly and in their entirety before using the product for the first time. Keep these instructions for future reference. Should you pass the product on in future, ensure that you also include these instructions.



### **WARNING! POTENTIAL DANGER!**

Observe the safety information and setup instructions to avoid the risk of injury or damage to the product.



### **DANGER OF SUFFOCATION!**

Keep small parts and packaging material out of the reach of children!



### **WARNING!**

The device is not a toy and should not be handled by children.



### **PRODUCT MODIFICATION**

Never make modifications to the product! Modifications will invalidate the warranty and the product may become unsafe or, in the worst-case scenario, dangerous.

### **GENERAL SAFETY INFORMATION**

- **WARNING!** Read all the safety information and instructions. Failure to follow the safety information and instructions may cause electric shock, fire and/or serious injury.
- Ensure that water cannot get inside the device. Never immerse the device in water or other liquids. Never expose it to rain.
- Do not use the device if the mains plug, mains cable or any other part of the device is defective or damaged.
- Do not use any electrical devices in potentially explosive environments (e.g. in the presence of flammable liquids, gases or dust). Electrical devices produce sparks that can ignite dust or exhaust fumes.
- Do not place any objects on the lid or keep the sensor bin under a surface that is too low (e.g. kitchen worktop). The lid must always be able to open fully. Not following these instructions may result in damage.
- Position the sensor bin so that the sensor is not exposed to direct sunlight (see diagram 6).

### **SAFETY INFORMATION ABOUT BATTERIES**

- Always use a suitable USB adapter.
- When the batteries are not in use, they must be kept away from other metal objects such as paper clips, coins, keys, nails, screws and other small metal items, which have the potential to

create a connection between terminals. Short-circuiting the battery terminals may cause burns and fire.

- Do not use damaged or modified rechargeable battery packs/batteries or appliances. Defective or modified batteries can be unpredictable and may cause fire, explosion and injury.
- Do not expose a battery or appliance to fire or excessive temperatures. Fire and high temperatures exceeding 130°C (266°F) can result in an explosion.
- Never make modifications to the appliance! Do not attempt to modify or repair the appliance or batteries.
- Do not charge or store the appliance in a car or outdoors. The batteries must only be stored and used in a dry indoor environment.
- Do not attempt to disassemble, open or service batteries. Only replace the batteries with ones specified for this product.
- The batteries must not be crushed, punctured, modified or exposed to water, and must not be disposed of outside or with household waste!
- In the event of battery leakage, remove the batteries from the product immediately to avoid damage.
- If a battery has leaked, avoid contact with skin, eyes and areas with mucous membranes. Should there be such contact, rinse the affected area with water and seek medical attention immediately.
- Keep batteries out of the reach of children. Seek medical attention immediately in the event of a swallowed battery!
- Only use the type of battery specified.
- If a battery runs out of power, always replace all batteries at the same time.
- Make sure you insert the batteries the right way round, i.e. with correct polarity! This is shown in the battery compartment.

## **USE AND MAINTENANCE OF ELECTRICAL ITEMS**

Check the appliance for faults or damage. If damaged, have the electrical appliance repaired by a qualified person before use.



## **INTENDED USE**

The sensor bin is designed to store household waste for a short time. It is exclusively intended for use in dry, indoor environments. Use the product only for the purpose it is intended for. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use. Any modification to the product may negatively impact safety, cause hazards and invalidate the warranty.

**Only suitable for domestic use; not for commercial use.**

## **UNPACKING INSTRUCTIONS**

Open the box and remove the product. After unpacking, please check the product for damage and to ensure it is complete. Subsequent complaints cannot be accepted.



## FIRST USE AND OPERATION (see diagram page 2)

The device can be operated using 4 x 1.5V AA batteries (not included in delivery), or with the USB cable supplied.

### Operation with batteries:

Open the cover of the battery compartment and insert the batteries. Make sure the batteries are the right way round, i.e. that the polarity is correct. The direction is shown inside the battery compartment. Then reinsert the battery compartment and turn until fully closed (diagram 1 a, b, c).

### Operation with USB cable:

**IMPORTANT!** If using the USB-A cable, the battery compartment must be rotated back halfway so that the connection between the batteries and the device is interrupted.

Insert the USB-A cable into the connection socket (F) of the sensor bin. Use a suitable adapter with USB-A output to supply the bin with power.

## Functions

The sensor waste bin can be operated by sensor (movement), by touching the sensor panel, or manually.

### 1. Sensor operation

The lid opens when the sensor detects movement (sensor range approx. 20cm). The lid closes when the sensor does not detect movement for approx. 3 seconds (if there is movement, the lid remains open). (Diagram 2 a, b, c)

### 2. Touch operation

The lid can be opened by touching the sensor panel. The lid will not close until the sensor panel is touched again. (Diagram 3 a, b, c)

### 3. Manual operation

Remove the batteries and/or USB cable. The lid can now only be opened by lifting upwards and closed again by pressing back down.

A1	Front of bin
A2	Back of bin
B	Lid frame
C	Lid
D	Sensor panel
D1	Low power indicator
D2	Manual use button
D3	Sensor
E	Battery compartment
F	DC socket
1a	Insert batteries into the battery casing
1b	Insert battery casing into the battery compartment
1c	Turn battery compartment until closed
2a	Hold hand over sensor panel

2b	Lid opens automatically
2c	Lid closes automatically
3a	Touch operation
3b	Touch sensor panel to open lid
3c	Touch sensor panel to close lid
4	A flashing LED below the battery symbol indicates that the batteries need replacing soon.
5	Do not press on the lid when it opens.
6	Ensure the sensor panel is not exposed to direct sunlight.
7	The sensor system can be switched off by unscrewing the battery compartment.



## MAINTENANCE AND CARE INSTRUCTIONS

- Always switch off the appliance and disconnect the mains plug before carrying out maintenance or checks.
- Check all the parts for signs of wear. Do not continue to use the product if you find any defects. Parts should only be replaced with original spare parts, and by an expert, in accordance with the manufacturer's specifications. A lack of care and maintenance can damage the device. Dangerous situations can arise. Regular maintenance helps to ensure the safety of the product and increases its service life.
- Use a sponge and warm soapy water for cleaning. Do not use cleaners or detergents containing solvents; substances such as bleach can damage the product.
- Make sure that the cleaning water does not get into the battery compartment or come into contact with the lid's sensor system.
- Do not clean sensor bin parts in a dishwasher or hold them under running water.
- Dry everything thoroughly with a soft cloth.
- Store the sensor bin in a dry and clean place. Always remove the batteries if the bin is to be stored for an extended period of time.



## DISPOSAL

At the end of your item's long service life, please dispose of the valuable raw materials properly so that proper recycling can take place. If you are not sure how best to proceed, local waste disposal companies or recycling centres will be happy to help.



## CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT

Never dispose of electronic devices as household waste! Take defective or discarded devices to recycling centres.

Within the EU, this symbol indicates that this product must not be disposed of as household waste. Used devices contain valuable recyclable materials that should be recycled so that there is no harm to the environment or human health as a result of uncontrolled waste disposal. Please, therefore, dispose of used devices through suitable collection systems or return the device for disposal at the place where you bought it. They will then send the device for recycling.

## BATTERIES

As the end user, you are legally obliged to return used batteries. Once used, you can return batteries to us or to designated collection points (e.g. local authority collection points or retailers) free of charge.

You can also send the batteries back to us. We will refund the postage for returning the used batteries.

The symbols shown on the batteries mean the following:

= Battery must not be disposed of with household waste

Pb = Battery contains more than 0.004 % of lead by weight

Cd: Battery contains more than 0.002 % of cadmium by weight

Hg: Battery contains more than 0.0005 % mercury by weight.

# NOTICE D'UTILISATION

**Chère cliente, Cher client,**

Nous vous remercions d'avoir choisi notre produit. Vous avez fait le bon choix en achetant l'un des articles de notre marque. Nos produits sont soumis à des contrôles réguliers et répondent naturellement aux exigences strictes de l'Union européenne afin d'offrir le haut niveau de qualité dont nous souhaitons vous faire profiter.



## **LISEZ LA NOTICE D'UTILISATION ET LES REMARQUES IMPORTANTES QU'ELLE CONTIENT. CONSERVEZ-LA POUR TOUTE UTILISATION ULTÉRIEURE !**

Veillez lire la notice attentivement et dans son intégralité avant la première utilisation. Conservez-la afin de pouvoir vous y reporter par la suite. Si vous deviez un jour transmettre le produit à une autre personne, veillez à lui donner également la notice.



### **ATTENTION ! CE PRODUIT PEUT PRÉSENTER DES RISQUES !**

Respectez les consignes de sécurité et la notice de montage afin d'éviter tout risque de blessures ou de détérioration du produit.



### **RISQUE D'ASPHYXIE !**

Tenez les petites pièces et l'emballage hors de portée des enfants !



### **ATTENTION !**

L'appareil n'est pas un jouet. Il doit être tenu hors de portée des enfants.



### **MODIFICATION DU PRODUIT**

N'apportez jamais de modifications au produit ! Toute modification entraîne l'annulation de la garantie et peut rendre l'utilisation du produit risquée, voire dangereuse, dans le pire des cas.

## **CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ**

- **ATTENTION !** Lisez l'intégralité des consignes de sécurité et instructions. Tout non-respect des consignes de sécurité et des instructions peut entraîner une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures graves.
- Veillez à ce que l'eau ne puisse pas pénétrer dans l'appareil. Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. Ne le laissez jamais sous la pluie.
- N'utilisez pas l'appareil si la fiche d'alimentation, le câble d'alimentation ou toute autre partie de l'appareil est défectueux ou endommagé.
- N'utilisez pas d'appareils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de fluides, gaz et poussières inflammables. Les appareils électriques produisent des étincelles susceptibles d'enflammer la poussière ou les gaz de combustion.
- Ne déposez pas d'objets sur le couvercle et le clapet, ou bien ne glissez pas la poubelle à capteur sous un rangement trop bas (p. ex. plan de travail de la cuisine). Le clapet doit pouvoir s'ouvrir entièrement chaque fois que cela est nécessaire. Le fait de ne pas respecter ces consignes peut endommager la poubelle.
- Placez la poubelle à capteur de façon à éviter tout rayonnement direct du soleil sur le capteur (voir Fig. 6).

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES DES PILES

- Utilisez exclusivement un bloc d'alimentation USB adapté.
- Lorsque les piles ne sont pas utilisées, il convient de les conserver loin d'autres objets métalliques tels que des agrafes de bureau, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques susceptibles d'établir une connexion électrique d'un connecteur à l'autre. Un court-circuit des pôles des piles peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- N'utilisez pas d'accus/de piles ou d'appareils endommagés ou transformés. Les piles défectueuses ou modifiées peuvent réagir de manière imprévisible et provoquer des feux, des explosions ou des blessures.
- Ne pas exposer une pile ou un appareil au feu ou à une température excessive. Le feu ou les températures supérieures à 130°C (266°F) peuvent provoquer une explosion.
- Ne jamais apporter de modifications à l'appareil ! Vous ne devez pas modifier l'appareil ou les piles, ni essayer de les réparer.
- Ne pas recharger ou stocker l'appareil en extérieur ou dans une voiture. Les piles doivent être conservées ou utilisées exclusivement à l'intérieur, dans un endroit sec.
- N'essayez pas de démonter, d'ouvrir les piles ou de procéder à leur entretien. Remplacez les piles uniquement par des piles prévues pour ce produit.
- N'écrasez pas, ne transpercez pas, ne modifiez pas les piles, ne les exposez pas à l'eau et ne les jetez pas dans la nature ou dans les ordures ménagères !
- Si les piles coulent, retirez-les immédiatement du produit afin d'éviter tout endommagement.
- Si une pile a coulé, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Le cas échéant, rincez les parties concernées à l'eau et consultez immédiatement un médecin.
- Tenez les piles hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
- Utilisez uniquement le type de pile indiqué.
- Si les piles sont déchargées, remplacez toujours toutes les piles en même temps.
- Respectez les pôles plus et moins lors de l'insertion des piles ! Le sens d'insertion est indiqué dans le compartiment à piles.

## UTILISATION ET ENTRETIEN DES ARTICLES ÉLECTRIQUES

Vérifiez que l'appareil ne présente pas de défauts ou de dommages. S'il devait être endommagé, faites réparer l'appareil électrique par un spécialiste avant de l'utiliser.



### UTILISATION CONFORME À L'USAGE PRÉVU

La poubelle à capteur est conçue pour conserver les déchets ménagers pendant une courte durée. Elle est exclusivement destinée à être utilisée dans des locaux secs et fermés. N'utilisez pas ce produit pour un usage autre que celui prévu. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dégât causé en raison d'une utilisation non conforme. Toute modification apportée au produit peut avoir des conséquences négatives en matière de sécurité et engendrer des risques et entraîne l'annulation de la garantie.

**Ce produit a uniquement été conçu pour un usage domestique et non pour un usage commercial.**

## CONSIGNES DE DÉBALLAGE

Ouvrez le carton et retirez l'article. Une fois le produit débarrassé, vérifiez qu'il ne présente pas de dégâts et qu'il est complet. Aucune réclamation formulée tardivement ne sera acceptée.

## MISE EN SERVICE ET UTILISATION (voir figure, page 2)

La poubelle peut fonctionner soit via 4 piles AA de 1,5 V (non fournies), soit via le câble USB fourni.

### Utilisation avec piles :

Ouvrez le couvercle du compartiment à piles et insérez les piles. Respectez les pôles plus et moins lors de l'insertion ! Le sens d'insertion est indiqué à l'intérieur du compartiment à piles. Remettez ensuite le compartiment à piles en place et fermez entièrement le couvercle (Fig. 1 a, b, c).

### Utilisation avec câble USB :

**ATTENTION !** Si vous utilisez la poubelle via le câble USB-A, il faut retirer le compartiment à piles de moitié afin d'interrompre la connexion entre les piles et l'appareil.

Raccordez le câble USB-A à la fiche femelle (F) de la poubelle à capteur. Pour alimenter la poubelle en tension, utilisez un bloc d'alimentation adapté et muni d'une sortie USB-A.

### Fonctions

La poubelle à capteur peut être utilisée par capteur (mouvement), en touchant la barre capteur ou manuellement.

#### 1. Utilisation par barre capteur :

Le clapet s'ouvre lorsque le capteur perçoit un mouvement (portée du capteur env. 20 cm). Le clapet se ferme lorsque le capteur ne constate pas de mouvement pendant 3 secondes environ (en présence d'un mouvement, le clapet reste ouvert). (Fig. 2 a, b, c)

#### 2. Utilisation par contact

Le fait de toucher la barre capteur permet d'ouvrir le clapet. Le clapet ne se referme que lorsque l'on touche de nouveau la barre capteur. (Fig. 3 a, b, c)

#### 3. Ouverture manuelle

Supprimez la connexion assurée par les piles et/ou retirez le câble USB. Vous ne pouvez alors plus ouvrir le clapet qu'en le soulevant et vous appuyez dessus pour le refermer.

A1	Avant de la poubelle
A2	Arrière de la poubelle
B	Bouchon
C	Clapet
D	Barre capteur
D1	Affichage du faible niveau de puissance
D2	Zone d'utilisation manuelle
D3	Œil du capteur
E	Compartiment à piles
F	Fiche DC (CC)
1a	Insertion des piles dans le bac à piles
1b	Mise en place du bac à piles dans le compartiment à piles
1c	Vissage du compartiment à piles
2a	Maintien de la main au-dessus de la barre capteur

2b	Le clapet s'ouvre automatiquement
2c	Le clapet se ferme automatiquement
3a	Utilisation par contact
3b	Touchez la barre capteur pour ouvrir le clapet
3c	Touchez la barre capteur pour fermer le clapet
4	Si la LED se trouvant sous la pile clignote, il faut rapidement remplacer les piles.
5	N'appuyez pas sur le clapet pendant qu'il s'ouvre.
6	Évitez que la lumière du soleil arrive sur la barre capteur.
7	Vous pouvez désactiver le système de capteur en dévissant le compartiment à piles.



## CONSEILS DE MAINTENANCE ET D'ENTRETIEN

- Avant les travaux de maintenance ou les mesures de contrôle, éteignez toujours l'appareil et ôtez la fiche d'alimentation.
- Vérifiez toutes les pièces afin de vous assurer qu'elles ne présentent pas de traces d'usure. Si vous constatez des défauts, cessez d'utiliser le produit. Les pièces doivent uniquement être remplacées par des pièces de rechange d'origine et l'opération doit uniquement être réalisée par un professionnel conformément aux consignes du fabricant. L'appareil peut se détériorer s'il n'est pas suffisamment entretenu. Cela peut entraîner des risques. Un entretien régulier contribue à la sûreté du produit et augmente sa durée de vie.
- Nettoyez le produit avec une éponge et de l'eau chaude savonneuse. N'utilisez pas de détergent ou de nettoyeur à base de solvant, p. ex. de l'eau de Javel. Cela peut endommager le produit.
- Veillez à ce que l'eau de nettoyage ne pénètre pas dans le compartiment à piles ou qu'elle n'atteigne pas la commande et les capteurs du couvercle.
- Ne nettoyez en aucun cas les éléments de la poubelle à capteur dans le lave-vaisselle et ne les passez pas sous l'eau courante.
- Séchez ensuite soigneusement l'ensemble avec un chiffon doux.
- Rangez la poubelle à capteur dans un endroit sec et propre. Si vous rangez la poubelle pour une période prolongée, retirez toujours les piles.



## ÉLIMINATION

À l'issue de longues années de loyaux services, lorsque votre produit sera hors d'usage, veuillez en éliminer les matières premières recyclables de manière à ce qu'elles soient recyclées conformément à la réglementation applicable. Si vous avez un doute sur la meilleure façon de procéder, renseignez-vous auprès des entreprises qui gèrent les déchets dans votre localité ou des déchetteries de la région.



## MISE AU REBUT CONFORME DU PRODUIT

Ne jetez pas les appareils électroniques avec les ordures ménagères ! Apportez vos appareils défectueux ou triés en déchetterie.

Au sein de l'UE, ce symbole indique que le produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Les appareils usagés contiennent de précieux matériaux recyclables qu'il convient d'envoyer au recyclage afin de ne pas porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine en les jetant parmi les déchets sans qu'ils soient contrôlés. Veuillez déposer vos appareils usagés dans des centres de collecte adaptés ou les rapporter à l'endroit où vous les avez achetés. Ainsi, les matériaux qui composent l'appareil seront valorisés.



Le produit et l'emballage sont soumis aux directives de recyclage. Pour plus d'informations, rendez-vous sur : [quefairedemesdechets.fr](http://quefairedemesdechets.fr)

## PILES

En tant qu'utilisateur final des piles, vous avez pour obligation légale de restituer les piles usagées. Vous pouvez rapporter les piles usagées gratuitement dans nos magasins ou dans les points de collecte prévus à cet effet (p. ex. dans les points de collecte de votre commune ou dans les commerces).

Vous pouvez également renvoyer les piles à notre adresse. Nous vous remboursons les frais d'affranchissement pour tout renvoi de piles usagées par courrier.

Les symboles représentés sur les piles ont les significations suivantes :

Les piles ne doivent pas être déposées dans les ordures ménagères

Pb = le pourcentage massique de plomb contenu dans la pile est supérieur à 0,004 %

Cd = le pourcentage massique de cadmium contenu dans la pile est supérieur à 0,002 %.

Hg = le pourcentage massique de mercure contenu dans la pile est supérieur à 0,0005 %.

# ISTRUZIONI

## Gentile cliente,

grazie per aver scelto il nostro articolo, con l'acquisto di un nostro prodotto ha compiuto un'ottima scelta. Al fine di soddisfare gli elevati standard qualitativi richiesti, i nostri articoli sono sottoposti a controlli periodici e sono naturalmente sempre in linea con i rigorosi requisiti previsti dall'Unione Europea.



## **LEGGERE LE ISTRUZIONI PER L'USO. AVVERTENZE IMPORTANTI. CONSERVARE PER UN USO FUTURO.**

Prima del primo utilizzo, leggere attentamente e integralmente le istruzioni. Conservare le presenti istruzioni per consultazioni future. In caso di cessione del prodotto a terzi, assicurarsi di consegnare anche le presenti istruzioni.



### **ATTENZIONE! POTENZIALE PERICOLO!**

Osservare le avvertenze di sicurezza e le istruzioni di montaggio per evitare il rischio di lesioni o di danni al prodotto.



### **PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!**

Tenere le parti più piccole e il materiale d'imballaggio lontano dalla portata dei bambini!



### **ATTENZIONE!**

L'apparecchio non è un giocattolo. Tenere fuori dalla portata dei bambini.



### **MODIFICHE AL PRODOTTO**

Non apportare in nessun caso modifiche al prodotto! Eventuali modifiche possono invalidare la garanzia e rendere il prodotto non sicuro o addirittura pericoloso.

### **AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA**

- **ATTENZIONE!** Leggere attentamente le istruzioni e le avvertenze di sicurezza. Il mancato rispetto delle istruzioni e delle avvertenze di sicurezza può causare folgorazioni, incendi e/o lesioni gravi.
- Accertarsi che non penetri acqua all'interno dell'apparecchio. Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi. Non esporre mai l'apparecchio alla pioggia.
- Non utilizzare l'apparecchio se la spina, il cavo di alimentazione o un qualsiasi altro componente dell'apparecchio sono difettosi o danneggiati.
- Non utilizzare gli apparecchi elettrici in atmosfere potenzialmente esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli apparecchi elettrici generano scintille che potrebbero incendiare polveri o fumi.
- Non riporre oggetti sul coperchio e sulla ribalta e non collocare la pattumiera con sensore di apertura sotto un ripiano troppo basso (ad es. piano di lavoro della cucina). La ribalta deve potersi aprire completamente ogni qualvolta sia necessario. La mancata osservanza di queste indicazioni può comportare il danneggiamento del prodotto.
- Posizionare la pattumiera con sensore di apertura in modo da evitare l'esposizione del sensore alla luce diretta del sole (vedere fig. 6)



## AVVERTENZE DI SICUREZZA SPECIFICHE PER BATTERIE

- Utilizzare esclusivamente un alimentatore USB adatto.
- Se la batteria non viene utilizzata, tenerla lontano da altri oggetti metallici come graffette da ufficio, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che possono generare un collegamento da un attacco all'altro. Un cortocircuito dei poli della batteria può causare ustioni o un incendio.
- Non utilizzare batterie o apparecchi danneggiati o modificati. Batterie difettose o modificate possono avere un comportamento imprevedibile e causare incendi, esplosioni o lesioni.
- Non esporre una batteria o un apparecchio al fuoco o a una temperatura eccessiva. Fuoco o temperature elevate superiori a 130°C (266°F) possono causare esplosioni.
- Non apportare in alcun caso modifiche all'apparecchio! Non modificare l'apparecchio o la batteria o non tentare di ripararli.
- Non caricare o conservare l'apparecchio all'aria aperta o in auto. La batteria può essere conservata o utilizzata solo in un'area interna asciutta.
- Non cercare di smontare, aprire o eseguire la manutenzione sulle batterie. Sostituire solo con batterie previste per questo prodotto.
- Le batterie non devono essere schiacciate, inserite con forza, modificate, esposte all'acqua e alle intemperie o smaltite nei rifiuti domestici.
- In caso di perdita delle batterie, rimuoverle immediatamente dal prodotto per evitare danni.
- Evitare il contatto di una batteria che perde liquido con cute, occhi e mucose. In caso contrario risciacquare con acqua i punti di contatto e cercare immediatamente un medico.
- Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini. In caso di ingestione richiedere immediatamente l'intervento di un medico!
- Utilizzare esclusivamente il tipo di batteria fornito.
- In caso di batterie scariche, sostituire sempre tutte le batterie contemporaneamente.
- In fase di inserimento fare attenzione alla correttezza della polarità! Questa è indicata nel relativo scomparto.

## UTILIZZO E MANUTENZIONE DI ARTICOLI ELETTRICI

Controllare l'apparecchio per individuare eventuali difetti od danni. Se danneggiato, far riparare l'apparecchio elettrico da un tecnico prima dell'utilizzo.



## UTILIZZO CONFORME ALLA DESTINAZIONE D'USO

La pattumiera con sensore di apertura è concepita per la conservazione di rifiuti domestici per brevi periodi. È idonea all'uso esclusivo in ambienti asciutti e chiusi. Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto. Il produttore declina qualsiasi responsabilità per danni derivanti da un uso improprio del prodotto. Qualsiasi modifica al prodotto può influire negativamente sulla sicurezza, causare pericoli e invalidare la garanzia.

**Solo per uso domestico e non adatto a un utilizzo commerciale.**

## ISTRUZIONI DI DISIMBALLAGGIO

Aprire il cartone di imballaggio ed estrarre il prodotto. Dopo aver disimballato il prodotto verificare che sia integro e non presenti danni. Reclami tardivi non potranno essere accettati.

## MESSA IN FUNZIONE E UTILIZZO (vedere fig. pag. 2)

Il funzionamento avviene tramite 4 batterie AA da 1,5V ciascuna (non in dotazione) o, in alternativa, tramite il cavo USB in dotazione.

### Funzionamento con batterie:

Aprire il coperchio del vano batterie e inserire le batterie. Rispettare la polarità! Le informazioni relative alla corretta polarità sono riportate nel vano batterie. Successivamente inserire il vano batterie nell'apparecchio e avvitarlo completamente (fig. 1 a, b, c).

### Funzionamento con cavo USB:

**ATTENZIONE!** Se il funzionamento avviene tramite cavo USB-A, è necessario svitare per metà il vano batterie al fine di interrompere la connessione tra le batterie e l'apparecchio.

Collegare il cavo USB-A con il connettore (F) della pattumiera con sensore di apertura. Utilizzare un alimentatore idoneo, dotato di uscita USB-A, per collegare la pattumiera alla presa di corrente.

### Funzioni

È possibile azionare la pattumiera con sensore di apertura tramite sensore (movimento), tramite tocco della barra sensore o manualmente.

#### 1. Azionamento tramite sensore:

La ribalta si apre non appena il sensore percepisce un movimento (portata del sensore ca. 20 cm). La ribalta si chiude quando il sensore non percepisce alcun movimento per circa 3 secondi (in caso di movimento il coperchio rimane aperto). (fig. 2 a, b, c)

#### 2. Azionamento touch

Toccando la barra sensore la ribalta si apre. La ribalta si richiude nuovamente solo dopo un nuovo tocco sulla barra sensore. (fig. 3 a, b, c)

#### 3. Apertura manuale

Scollegare le batterie e/o rimuovere il cavo USB. La ribalta può ora essere aperta solo se spinta verso l'alto ed essere chiusa solo se spinta verso il basso.

A1	Contenitore davanti
A2	Contenitore dietro
B	Coperchio
C	Ribalta
D	Barra sensore
D1	Indicatore di bassa potenza
D2	Pannello di controllo manuale
D3	Sensore
E	Vano batterie
F	Presa DC
1a	Inserire le batterie nel contenitore per batterie
1b	Inserire il contenitore per batterie nel vano batterie
1c	Avvitare il vano batterie
2a	Muovere la mano sopra la barra sensore

2b	La ribalta si apre automaticamente
2c	La ribalta si chiude automaticamente
3a	Azionamento touch
3b	Toccare la barra sensore per aprire la ribalta
3c	Toccare la barra sensore per chiudere la ribalta
4	Se il LED presente sotto la batteria lampeggia, è necessario sostituire le batterie.
5	Non premere sulla ribalta mentre è in corso l'apertura della stessa.
6	Evitare di esporre il sensore alla luce diretta del sole.
7	È possibile disattivare il sistema di sensori svitando il vano batterie.



## ISTRUZIONI DI CURA E MANUTENZIONE

- Prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione o controllo, spegnere e scollegare sempre l'apparecchio dalla presa di corrente.
- Esaminare tutti i componenti per verificare l'eventuale presenza di tracce di usura. Se si riscontrano vizi, non utilizzare il prodotto. Far sostituire le componenti difettose da personale qualificato e utilizzare solo pezzi di ricambio originali, in conformità con le disposizioni del produttore. La mancata cura o la scarsa manutenzione dell'apparecchio possono danneggiarlo. Possono generarsi situazioni di pericolo. Una manutenzione effettuata regolarmente contribuisce alla sicurezza del prodotto e ne aumenta la durata di vita.
- Per la pulizia utilizzare una spugna con acqua calda e sapone. Non utilizzare detergenti contenenti solventi o detersivi, ad es. candeggina, in quanto possono danneggiare il prodotto.
- Durante le fasi di lavaggio assicurarsi che non penetri acqua nel vano batterie o sul sistema di controllo e sul sensore del coperchio.
- Non lavare mai i componenti della pattumiera con sensore di apertura in lavastoviglie e non tenerli sotto l'acqua corrente.
- Una volta pulito il prodotto, asciugarlo accuratamente utilizzando un panno morbido.
- Conservare la pattumiera con sensore di apertura in un luogo asciutto e pulito. Se non si utilizza il prodotto per lunghi periodi, rimuovere le batterie.



## SMALTIMENTO

Al termine del lungo ciclo di vita dell'articolo provvedere allo smaltimento a regola d'arte delle preziose materie prime per permetterne il regolare riciclaggio. In caso di dubbi rivolgersi ai centri di raccolta e smaltimento presenti nella propria zona.



## CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

Non smaltire in alcun caso gli apparecchi elettronici nei rifiuti domestici! Smaltire gli apparecchi difettosi o scartati presso gli appositi centri di riciclaggio.

All'interno dell'UE questo simbolo avverte che il prodotto non può essere smaltito con i rifiuti domestici. Gli apparecchi dismessi contengono materiali riciclabili preziosi che dovrebbero essere recuperati correttamente per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti. Smaltire pertanto gli apparecchi dismessi presso gli appositi sistemi di raccolta o riconsegnarli al rivenditore presso cui sono stati acquistati. Il rivenditore provvederà a conferirli al corretto riciclaggio.

## BATTERIE

In qualità di utente finale, sei obbligato per legge a restituire le batterie usate. Dopo l'uso, è possibile restituire gratuitamente le batterie a noi o nei punti di raccolta appositi (ad esempio, punti di raccolta comunali o rivenditori).

È possibile anche rispedirci le batterie. Vi rimborseremo le spese di spedizione per la restituzione delle batterie usate.

I simboli mostrati sulle batterie hanno il seguente significato:

La batteria non deve essere smaltita insieme ai rifiuti domestici

Pb = la batteria contiene più dello 0,004% di piombo

Cd = la batteria contiene più dello 0,002% di cadmio

Hg = la batteria contiene più dello 0,0005% di mercurio.

# MANUAL DE INSTRUCCIONES

## Apreciada clienta, apreciado cliente:

Muchas gracias por optar por nuestro producto. Ha realizado una buena elección al comprar uno de nuestros productos de marca. Con el objetivo de alcanzar un excelente estándar de calidad, nuestros artículos se someten a controles periódicos y, lógicamente, siempre cumplen con las altas exigencias de la Unión Europea.



## LEA EL MANUAL DE INSTRUCCIONES. AVISOS IMPORTANTES. ¡CONSERVELO PARA FUTURAS CONSULTAS!

Antes de usar el producto por primera vez, lea atentamente el manual de instrucciones. Conserve este manual de instrucciones para poder consultarlo más adelante. En caso de que en algún momento entregara este producto a un tercero, no olvide entregarle también este manual de instrucciones.



### ¡ATENCIÓN! ¡RIESGO POTENCIAL!

Siga las indicaciones de seguridad y las instrucciones de montaje para reducir el riesgo de lesiones o daños en el producto.



### ¡RIESGO DE ASFIXIA!

¡Mantenga las piezas pequeñas y los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños!



### ¡ATENCIÓN!

El equipo no es un juguete y no debe ser utilizado por niños.



## MODIFICACIONES DEL PRODUCTO

¡No haga modificaciones en este producto bajo ningún pretexto! Cualquier modificación anularía la garantía sobre el buen funcionamiento del producto y podría generar que el producto se vuelva inseguro o, en el peor de los casos, incluso peligroso.

## INDICACIONES GENERALES DE SEGURIDAD

- **¡ATENCIÓN!** Lea todas las indicaciones de seguridad e instrucciones. El incumplimiento de las indicaciones de seguridad y las instrucciones puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.
- Asegúrese de que no puede ingresar agua en la unidad. No sumerja el producto en agua u otros líquidos. No lo exponga a la lluvia.
- No utilice el equipo si el enchufe, el cable de alimentación o cualquier otra parte del aparato presenta daños o defectos.
- No utilice equipos electrónicos en zonas con riesgo de explosión, por ejemplo, en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Los equipos electrónicos provocan chispas que pueden encender el polvo o los gases con estas características.
- No coloque objetos sobre la cubierta y la y la tapa y no coloque el cubo de basura con sensor debajo de un estante demasiado bajo (p.ej. la encimera de la cocina). La tapa debe poder abrirse completamente en todo momento. En caso contrario el producto se podría dañar.
- Coloque el cubo de basura con sensor evitando que el sensor quede expuesto directamente a la luz solar (véase imagen 6).

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ESPECIALES PARA LAS pilas

- Utilice únicamente una fuente de alimentación USB adecuada.
- Cuando la pila no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros elementos metálicos pequeños que pudieran puentear sus contactos. Un cortocircuito de los contactos de la pila puede causar quemaduras o incendios.
- No utilice baterías/pilas o productos dañados o modificados. Una pila defectuosa o modificada puede funcionar de manera imprevisible y provocar incendios, explosiones o lesiones.
- No exponga la pila o el equipo al fuego o a una temperatura excesiva. El fuego o las temperaturas elevadas, superiores a 130 °C (266 °F), pueden provocar una explosión.
- ¡No modifique este producto en ningún caso! No debe modificar ni intentar reparar el equipo o la pila.
- No cargue ni guarde el equipo al aire libre o en el interior de un coche. La pila únicamente puede almacenarse o utilizarse en espacios interiores secos.
- No intente desmontar, abrir o reparar la pila. Sustituya únicamente con una pila prevista para este producto.
- ¡No aplaste, perfore, modifique o exponga las pilas al agua, ni la deseché en lugares al exterior o con la basura doméstica!
- En caso de fuga de las pilas, retírelas del producto inmediatamente para evitar daños
- En el caso de que una pila presente fugas, evite que entre en contacto con la piel, los ojos y las mucosas. Si ello sucediera, deberá enjuagar las zonas afectadas con agua y buscar atención médica inmediatamente.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión, busque inmediatamente atención médica.
- Utilice únicamente el tipo de pila especificado.
- En caso de que se hayan gastado las pilas, sustituya siempre el conjunto entero al mismo tiempo.
- Al insertarlas, preste atención a la polaridad correcta. Esta está indicada en el compartimento de la pila.

## UTILIZACIÓN Y MANTENIMIENTO DE ARTÍCULOS ELÉCTRICOS

Compruebe si el aparato presenta fallos o daños. Si estuviera dañado, lleve a arreglar el aparato eléctrico a un especialista.



### USO PREVISTO

El cubo de basura con sensor está diseñado para almacenar residuos domésticos durante un breve período de tiempo. Está destinado para su uso exclusivo en espacios secos y cerrados. El producto debe emplearse únicamente para su fin previsto. El fabricante no asume ningún tipo de responsabilidad en caso de daños ocasionados por el uso inadecuado del producto. Cualquier modificación realizada en el producto puede ser perjudicial para la seguridad u ocasionar riesgos y anulará la garantía.

**Solo para uso doméstico y no comercial.**

## INDICACIONES PARA EL DESEMBALAJE

Abra la caja y saque el producto. A continuación, asegúrese de que el producto no presente daños y esté completo. No se aceptarán reclamaciones posteriores.

## PUESTA EN MARCHA Y MANEJO (véase imagen pág. 2)

El cubo puede funcionar con 4 pilas AA de 1,5 V (no incluidas en el suministro) o a través del cable USB suministrado.

### Funcionamiento con pilas:

Abra la tapa del compartimento de pilas e insértelas. ¡Preste atención a su correcta colocación! Esta viene representada en el interior del compartimento de pilas. A continuación, vuelva a introducir el compartimento de las pilas y ciérrelo por completo (imagen 1 a, b, c).

### Funcionamiento con cable USB:

**¡ATENCIÓN!** En caso de funcionamiento con cable USB-A, debe girar hacia atrás hasta la mitad el compartimento de las pilas para que se interrumpa la conexión entre las pilas y el aparato.

Conecte el cable USB-A con la toma de conexión (F) del cubo de basura con sensor. Utilice una fuente de alimentación adecuada, que cuente con una salida USB-A, para suministrar tensión al cubo de basura.

### Funciones

El cubo de basura con sensor puede ser manejado con el sensor (movimiento), mediante contacto con la barra del sensor o de forma manual.

#### 1. Funcionamiento con el sensor:

La tapa se abrirá cuando el sensor detecte un movimiento (alcance del sensor aprox. cm). La tapa se cerrará cuando el sensor no detecte ningún movimiento durante aprox. 3 segundos (en caso de movimiento, la tapa permanece abierta). (Imagen 2 a, b, c)

#### 2. Funcionamiento táctil

La tapa se puede abrir por contacto con la barra del sensor. La tapa se volverá a cerrar cuando se vuelva a tocar la barra del sensor. (Imagen 3 a, b, c)

#### 3. Apertura manual

Separe la conexión de las pilas y/o retire el cable USB. Ahora podrá abrir la tapa únicamente tirando hacia arriba y cerrarla empujando hacia abajo.

A1	Contenedor vista anterior
A2	Contenedor vista posterior
B	Cubierta
C	Tapa
D	Barra del sensor
D1	Indicador de rendimiento bajo
D2	Panel de control manual
D3	Ojo del sensor
E	Compartimento de pilas
F	Casquillo DC
1a	Inserte las pilas en el contenedor de pilas
1b	Introduzca el contenedor de pilas en el compartimento de pilas
1c	Atornillar el compartimento de pilas
2a	Mantenga la mano por encima de la barra de los sensores

2b	La tapa se abrirá automáticamente
2c	La tapa se cerrará automáticamente
3a	Funcionamiento táctil
3b	Toque la barra de sensores para abrir la tapa
3c	Toque la barra de sensores para cerrar la tapa
4	Cuando parpadee el LED debajo de la pila, deberá de cambiar las pilas en breve.
5	No apriete la tapa cuando se esté abriendo.
6	Evite la luz solar sobre la barra de sensores.
7	El sistema de sensores puede desconectarse girando hacia atrás el compartimento de las pilas.



## INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y CUIDADO

- Antes de realizar trabajos de mantenimiento o inspección, apague el equipo y desconéctelo de la red eléctrica.
- Revise todos los componentes para verificar que no estén deteriorados. Si constata algún daño, no vuelva a utilizar el equipo. Encargue a un especialista la sustitución de las piezas por piezas de recambio originales, respetando las indicaciones del fabricante. En caso de mantenimiento o cuidado incorrecto, el equipo puede dañarse. Se pueden generar situaciones peligrosas. Un mantenimiento regular contribuye a la seguridad del producto y prolonga su vida útil.
- Para la limpieza, utilice una esponja y agua tibia. No utilice productos o agentes de limpieza que contengan disolventes, como, por ejemplo, lejía, dado que pueden dañar el producto.
- Asegúrese de que no entre agua de la limpieza en el compartimento de las pilas ni en el mando y los sensores de la tapa.
- No limpie bajo ningún pretexto las piezas del cubo de basura con sensores en el lavavajillas y no las mantenga debajo del grifo de agua.
- Seque después bien todas las piezas con un paño suave.
- Guarde el cubo de basura con sensores en un lugar seco y limpio. Extraiga en todo caso las pilas si va a guardarlo durante un largo periodo de tiempo.



## ELIMINACIÓN

Al final de la larga vida útil de su artículo, deseché las materias primas valiosas de una manera adecuada para que se puedan reciclar según corresponda. En caso de duda sobre la mejor manera de proceder, consulte a las empresas de gestión de residuos o a los centros de reciclaje locales.



## ELIMINACIÓN CORRECTA DE ESTE PRODUCTO

¡No elimine los productos electrónicos con los residuos domésticos! Lleve los productos defectuosos o descartados a los centros de reciclaje.

En la UE, este símbolo indica que este producto no debe eliminarse con los residuos domésticos. Los productos usados contienen valiosos materiales reciclables que deben ser reciclados para evitar daños al medio ambiente o la salud humana ocasionados por la eliminación incontrolada de residuos. Por lo tanto, elimine los productos usados a través de sistemas de recogida apropiados o envíe el producto al lugar donde lo compró, con el fin de garantizar su correcta eliminación. Allí se ocuparán del reciclaje de los materiales.

## PILAS

Como usuario final, tiene la obligación legal de devolver las pilas/baterías usadas. Después de su uso, puede devolvernos las pilas a nosotros o puede llevarlas a los centros de recogida designados (por ejemplo, centros de recogida municipales o establecimientos comerciales) de forma gratuita. También puede enviarnos las pilas de vuelta. Le reembolsaremos los gastos de envío por la devolución de la pila usada.

Los símbolos que aparecen en las pilas significan lo siguiente:

pila no debe desecharse con los residuos domésticos

Pb = La pila contiene más de un 0,004 % de plomo en masa

Cd = La pila contiene más del 0,002 % de cadmio en masa

Hg = La pila contiene más del 0,0005 % de mercurio en masa.

# GEBRUIKSAANWIJZING

## Beste klant,

Bedankt dat u heeft gekozen voor een product van ons bedrijf; u heeft met de aankoop van een van onze merkproducten een goede keuze gemaakt. Om aan de gewenste hoge kwaliteitsstandaard te voldoen, worden onze artikelen regelmatig gecontroleerd en voldoen ze uiteraard altijd aan de hoge eisen van de Europese Unie.



## **GEBRUIKSAANWIJZING LEZEN. BELANGRIJKE AANWIJZINGEN. VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK BEWAREN!**

Lees voor het eerste gebruik de hele gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik. Mocht u het product ooit doorgeven, zorg er dan voor dat u deze gebruiksaanwijzing ook doorgeeft.



### **LET OP! POTENTIEEL GEVAAR!**

Volg de veiligheids- en montage-instructies om het risico op verwondingen of schade aan het product te voorkomen.



### **VERSTIKKINGSGEVAAR!**

Houd kleine onderdelen en verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen!



### **LET OP!**

Het apparaat is geen speelgoed en hoort niet in de handen van kinderen.



### **WIJZIGINGEN AAN HET PRODUCT**

Breng nooit wijzigingen aan het product aan! Door wijzigingen vervalt de garantie en kan het product onveilig of in het ergste geval zelfs gevaarlijk worden.

## **ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

- **LET OP!** Lees alle waarschuwingen en veiligheidsinstructies. Het niet opvolgen van de waarschuwingen en veiligheidsinstructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.
- Zorg ervoor dat er geen water in het apparaat kan komen. Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen. Stel het apparaat nooit bloot aan regen.
- Gebruik het apparaat niet als de stekker, het netsnoer of enig ander onderdeel van het apparaat defect of beschadigd is.
- Gebruik geen elektrische apparaten in een explosiegevaarlijke omgeving, bijvoorbeeld in de buurt van brandbare vloeistoffen, gasen of stof. Elektrische apparaten genereren vonken die stof of verbrandingsgasen kunnen doen ontbranden.
- Leg geen voorwerpen op het deksel en de klep en schuif de sensor prullenbak niet onder een te lage plank (bijv. keukenblad). De klep moet zich als het nodig is steeds volledig kunnen openen. Niet-inachtneming hiervan kan tot schade leiden.
- Zet de sensor prullenbak zo neer, dat de sensor niet direct aan zonlicht wordt blootgesteld (zie afb. 6).

## **VEILIGHEIDSINSTRUCTIES SPECIAAL VOOR BATTERIJN**

- Gebruik uitsluitend een geschikte USB-voeding.



- Als de batterij niet in gebruik is, houd deze dan uit de buurt van andere metalen voorwerpen zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven en andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding tussen de polen kunnen bewerkstelligen. Kortsluiting van de batterijpolen kan brandwonden of brand veroorzaken.
- Gebruik geen beschadigde of omgebouwde accu's/batterijen of apparaten. Defecte of gewijzigde batterijen kunnen zich onvoorspelbaar gedragen en leiden tot brand, explosie of letsel.
- Stel een batterij of apparaat niet bloot aan vuur of hoge temperaturen. Brand of hoge temperaturen boven 130 °C (266 °F) kunnen een explosie veroorzaken.
- Breng nooit wijzigingen aan het apparaat aan! U mag het apparaat of de batterij niet wijzigen of proberen te repareren.
- Het apparaat niet buiten of in de auto opladen of bewaren. De batterij mag alleen worden bewaard en gebruikt in een droge binnenruimte.
- Probeer de batterijen niet te demonteren, te openen of te repareren. Alleen vervangen door batterijen die voor dit product zijn ontworpen.
- De batterijen niet samendrukken, doorboren, aanpassen, aan water blootstellen of in de natuur of met het huishoudelijk afval weggooien!
- Als de batterijen lekken dient u deze onmiddellijk uit het product te verwijderen om beschadigingen te voorkomen
- Als een batterij heeft gelekt, dient u contact met huid ogen en slijmvliezen te vermijden. Spoel indien nodig de getroffen gebieden met water en raadpleeg onmiddellijk een arts.
- Houd de batterijen/accu's uit het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterijen.
- Vervang altijd alle batterijen tegelijk als deze leeg zijn.
- Let bij het aanbrengen op de juiste polariteit! Deze wordt aangegeven in het batterijvak.

## GEbruik EN ONDERHOUD VAN ELEKTRISCHE ARTIKELEN

Controleer het apparaat op storingen en schade. Is het elektrische apparaat beschadigd, laat dit dan voor het gebruik door een vakman repareren.



### BEOOGD GEbruik

De sensor prullenbak is bedoeld om huishoudelijk afval korte tijd te bewaren. Hij is uitsluitend bestemd voor gebruik in droge en gesloten ruimtes. Gebruik het product alleen voor het beoogde doel. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van oneigenlijk gebruik. Elke wijziging aan het product kan een negatieve invloed hebben op de veiligheid, gevaren veroorzaken en de garantie ongeldig maken.

**Alleen voor huishoudelijk gebruik en niet voor commerciële doeleinden.**

### UITPAKINSTRUCTIES

Open de doos en neem het product eruit. Controleer het product na het uitpakken op volledigheid en beschadigingen. Latere klachten kunnen niet in behandeling worden genomen.

## INGEBRUIKNAME EN BEDIENING (zie afb. pag. 2)

Gebruik kan naar keuze plaatsvinden via 4 x 1,5 V AA-batterijen (niet bij levering inbegrepen) of via de meegeleverde USB-kabel.

### Gebruik met batterijen:

Open het deksel van het batterijvak en breng de batterijen aan. Let op de correcte polariteit! Deze is aangegeven aan de binnenkant van het batterijvak. Daarna het batterijvak weer sluiten en compleet dichtdraaien (afb. 1 a, b, c).

### Gebruik met USB-kabel:

**LET OP!** Bij gebruik via USB A-kabel moet het batterijvak half worden teruggedraaid, zodat de verbinding tussen de batterijen en het apparaat onderbroken is.

Verbind de USB A-kabel met de aansluitbus (F) van de sensor prullenbak. Gebruik een geschikte voeding die beschikt over een USB A-uitgang om de prullenbak van stroom te voorzien.

### Functies

De sensor prullenbak kan via de sensor (beweging), door aanraking van de sensorstrip of met de hand worden bediend.

#### 1. Sensorbediening:

De klep gaat open als de sensor een beweging waarneemt (sensorbereik ca. 20 cm). De klep gaat dicht als de sensor ca. 3 seconden lang geen bewegingen waarneemt (bij beweging blijft de klep open). (Afb. 2 a, b, c)

#### 2. Touch bediening

Door het aanraken van de sensorstrip kan de klep worden geopend. De klep sluit zich pas weer als de sensorstrip opnieuw wordt aangeraakt. (Afb. 3 a, b, c)

#### 3. Handmatig openen

Onderbreek de verbinding met de batterijen en/of verwijder de USB-kabel. Nu kan de klep alleen nog worden geopend door hem naar boven te trekken en worden gesloten door hem naar beneden te drukken.

A1	Container voor
A2	Container achter
B	Deksel
C	klep
D	Sensorstrip
D1	Indicator batterij bijna leeg
D2	Manueel bedieningsveld
D3	Sensoroog
E	Batterijvak
F	DC-bus
1a	Batterijen in de batterijhouder aanbrengen
1b	Batterijhouder in het batterijvak aanbrengen
1c	Batterijvak dichtschroeven
2a	Hand boven de sensorstrip houden

2b	Klep gaat automatisch open
2c	Klep gaat automatisch dicht
3a	Touch bediening
3b	Sensorstrip aanraken om de klep te openen
3c	Sensorstrip aanraken om de klep te sluiten
4	Als de led onder de batterij knippert, moeten de batterijen snel worden vervangen.
5	Niet op de klep drukken als deze opengaat.
6	Vermijd zonlicht op de sensorlijst.
7	Het sensorsysteem kan worden uitgeschakeld door het batterijvak terug te draaien.



## ONDERHOUDSINSTRUCTIES

- Schakel het apparaat altijd uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoudswerkzaamheden of controlemaatregelen uitvoert.
- Controleer alle onderdelen op tekenen van slijtage. Als er gebreken worden gevonden, gebruik het product dan niet meer. Laat onderdelen alleen door originele reserveonderdelen vervangen door een specialist, volgens de specificaties van de fabrikant. Onvoldoende onderhoud kan het apparaat beschadigen. Er kunnen gevaarlijke situaties ontstaan. Regelmatig onderhoud draagt bij aan de veiligheid van het product en verlengt de levensduur.
- Gebruik voor het reinigen een spons en warm zeepsop. Gebruik geen reinigingsmiddelen die oplosmiddelen bevatten of wasmiddelen, zoals bleekmiddel, aangezien deze het product kunnen beschadigen.
- Let erop dat er geen reinigingswater terechtkomt in het batterijvak, bedieningsgedeelte of de sensoren van het deksel.
- Reinig de onderdelen van de sensor prullenbak in geen geval in de vaatwasser en houd ze niet onder stromend water.
- Droog daarna alles grondig met een zachte doek.
- Bewaar de sensor prullenbak op een droge en schone plaats. Verwijder bij een langere opslagperiode altijd de batterijen.



## VERWIJDERING

Voer aan het einde van de lange levensduur van het product de waardevolle grondstoffen op de juiste manier af, zodat een goede recycling kan plaatsvinden. Als u niet zeker weet wat u moet doen, helpen de plaatselijke afvalverwerkingsbedrijven of recyclingcentra u graag verder.



## CORRECTE VERWIJDERING VAN DIT PRODUCT

Gooi elektronische apparaten nooit bij het huisvuil! Breng defecte apparaten of apparaten die niet meer worden gebruikt naar recyclingcentra.

Binnen de EU geeft dit symbool aan dat dit product niet met het huisvuil mag worden weggegooid. Oude apparaten bevatten waardevolle recyclebare materialen die moeten worden gerecycled om het milieu of de gezondheid niet te schaden door ongecontroleerde afvalverwerking. Gooi daarom oude apparaten weg via geschikte inzamelsystemen of stuur het apparaat naar de plaats waar u het hebt gekocht voor verwijdering. Hier wordt het apparaat naar materiaalrecycling afgevoerd.

## BATTERIJEN

Als eindgebruiker bent u wettelijk verplicht gebruikte batterijen in te leveren. U kunt de batterijen na gebruik gratis bij ons of een daarvoor bestemd inzamelpunt (bijv. gemeentelijke inzamelpunten of winkels) afgeven.

U kunt de batterijen ook naar ons terugsturen. Wij vergoeden de portokosten voor het terugsturen van de oude batterij.

De op de batterijen aangegeven symbolen hebben de volgende betekenis:

Batterijen mogen niet met het huisvuil worden weggegooid

Pb = de batterij bevat meer dan 0,004 massaprocent lood

Cd = de batterij bevat meer dan 0,002 massaprocent cadmium

Hg = de batterij bevat meer dan 0,0005 massaprocent kwik.

# INSTRUKCJA

## Szanowni Klienci,

dziękujemy, że zdecydowali się Państwo na zakup naszego produktu. Decydując się na jeden z naszych markowych produktów, dokonali Państwo dobrego wyboru. W celu spełnienia wysokich standardów jakościowych nasze artykuły poddawane są regularnym kontrolom i zawsze spełniają wysokie wymogi Unii Europejskiej.



### **PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI. WAŻNA WSKAZÓWKA: ZACHOWAĆ W CELU PÓŹNIEJSZEGO UŻYCIA!**

Przed pierwszym użyciem należy dokładnie przeczytać całą instrukcję. Prosimy zachować tę instrukcję w celu jej późniejszego użycia. W razie przekazania produktu innemu użytkownikowi należy przekazać mu także tę instrukcję.



### **UWAGA! POTENCJALNE NIEBEZPIECZEŃSTWO!**

Przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i instrukcji montażu, aby uniknąć ryzyka urazów lub uszkodzenia produktu.



### **NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA!**

Trzymać drobne części i materiał opakowaniowy z dala od dzieci!



### **UWAGA!**

Urządzenie nie jest zabawką i nie powinno znaleźć się w rękach dzieci.



### **MODYFIKACJE PRODUKTU**

Nigdy nie dokonywać modyfikacji produktu! Wskutek modyfikacji wygasa gwarancja, a produkt może stać się niesprawny lub, w najgorszym wypadku, nawet niebezpieczny.

### **OGÓLNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA**

- **UWAGA!** Należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami bezpieczeństwa i instrukcjami. Zaniedbania związane z nieprzestrzeganiem wskazówek bezpieczeństwa i instrukcji mogą skutkować porażeniem prądem, pożarem lub ciężkimi obrażeniami.
- Chronić urządzenie przed kontaktem z wodą. Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie ani innych cieczach. Nigdy nie narażać na działanie deszczu.
- Nie używać urządzenia, jeśli wtyczka, kabel sieciowy lub inna część urządzenia są uszkodzone lub wadliwe.
- Nie używać urządzeń elektrycznych w obszarach zagrożonych wybuchem, np. w pobliżu palnych cieczy, gazów lub pyłów. Urządzenia elektryczne wytwarzają iskry, które mogą zapalić pyły lub spaliny.
- Nie kłaść żadnych przedmiotów na pokrywie i klapie ani nie wsuwać kosza na śmieci z czujnikiem pod zbyt niską półkę (np. blat kuchenny). Zawsze musi być możliwość pełnego otwarcia klapy. W przeciwnym razie może dojść do jej uszkodzenia.
- Ustawić kosz na śmieci z czujnikiem tak, aby uniknąć bezpośredniego działania promieni słonecznych na czujnik (patrz rys. 6).

### **SPECJALNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE BATERII**

- Używać wyłącznie odpowiedniego zasilacza USB.

- Gdy bateria nie jest używana, należy przechowywać ją z dala od metalowych przedmiotów, takich jak spinacze biurowe, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne, które mogą doprowadzić do połączenia biegunów. Zwarcie biegunów baterii może doprowadzić do oparzeń lub pożaru.
- Nie używać uszkodzonych lub przerobionych akumulatorów/baterii lub urządzeń. Uszkodzone lub przerobione baterie mogą działać w nieprzewidywalny sposób i doprowadzić do pożaru, wybuchu lub spowodować obrażenia.
- Nie wystawiać baterii lub urządzenia na działanie ognia lub nadmiernej temperatury. Ogień lub wysoka temperatura powyżej 130°C (266°F) mogą doprowadzić do wybuchu.
- Nigdy nie dokonywać modyfikacji urządzenia! Przeróbki lub próby naprawienia produktu lub baterii są niedozwolone.
- Nie ładować ani nie przechowywać urządzenia na wolnym powietrzu lub w samochodzie. Baterię należy przechowywać lub używać jej tylko w suchych pomieszczeniach.
- Nie podejmować prób rozmontowywania, otwierania ani konserwowania baterii. Wymieniać baterie tylko na takie, które są przeznaczone dla tego produktu.
- Nie wolno zgniatać, przebijać, modyfikować ani wystawiać baterii na działanie wody. Nie wyrzucać na zewnątrz ani razem z odpadami z gospodarstwa domowego!
- W razie wylania się baterii należy natychmiast wyjąć je z produktu, aby uniknąć uszkodzeń.
- W przypadku wylania się baterii unikać jej kontaktu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi. W razie potrzeby przepłukać miejsca kontaktu z baterią wodą i niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza.
- Baterie należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W razie połknięcia natychmiast skonsultować się z lekarzem!
- Używać wyłącznie podanego typu baterii.
- Jeśli baterie są wyczerpane, wymieniać zawsze wszystkie baterie jednocześnie.
- Przy wkładaniu baterii zwrócić uwagę na prawidłową biegunowość! Jest ona zaznaczona w przegrodzie na baterie.

## UŻYWANIE I KONSERWACJA ARTYKUŁÓW ELEKTRYCZNYCH

Sprawdzić urządzenie pod kątem usterek i uszkodzeń. W przypadku uszkodzenia, przed użyciem urządzenia należy zlecić jego naprawę specjalście.



## UŻYTKOWANIE ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM

Kosz na śmieci z czujnikiem jest przeznaczony do krótkotrwałego przechowywania odpadów z gospodarstwa domowego. Może być wykorzystywany wyłącznie w suchych i zamkniętych pomieszczeniach. Stosować produkt tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Producent nie odpowiada za szkody powstałe wskutek niewłaściwego użytkowania. Wszelkie modyfikacje produktu mogą negatywnie wpłynąć na bezpieczeństwo jego użytkowania, spowodować zagrożenia i prowadzą do wygaśnięcia gwarancji.

**Produkt jest przeznaczony tylko do użytku domowego i niekomercyjnego.**

## ROZPAKOWANIE

Otworzyć karton i wyjąć produkt. Po rozpakowaniu skontrolować produkt pod względem kompletności lub uszkodzeń. Późniejsze reklamacje nie będą akceptowane.

## URUCHAMIANIE I OBSŁUGA (patrz rys. strona 2)

Może być zasilany za pomocą 4 baterii AA 1,5 V (nie wchodzi w zakres dostawy) lub za pomocą dołączonego kabla USB.

### Zasilanie za pomocą baterii:

Otworzyć pokrywę przegrody na baterie i włożyć baterie. Zwrócić uwagę na prawidłową biegunowość! Jest ona zaznaczona wewnątrz przegrody na baterie. Następnie włożyć ponownie przegrodę na baterie i obrócić ją całkowicie (rys. 1 a, b, c).

### Zasilanie za pomocą kabla USB:

**UWAGA!** W przypadku zasilania za pomocą kabla USB-A należy odkręcić przegrodę na baterie do połowy, aby połączenie między bateriami a urządzeniem zostało przerwane.

Podłączyć kabel USB-A do gniazda przyłączeniowego (F) kosza na śmieci z czujnikiem. Do zasilania kosza na śmieci z czujnikiem należy używać odpowiedniego zasilacza, który posiada wyjście USB-A.

### Funkcje

Kosz na śmieci z czujnikiem może być obsługiwany za pomocą czujnika (ruchu), przez dotknięcie listwy z czujnikiem lub ręcznie.

#### 1. Obsługa za pomocą czujnika:

Kłapa otwiera się, gdy czujnik wykryje ruch (zasięg czujnika ok. 20 cm). Kłapa zamyka się, gdy czujnik nie wykryje żadnego ruchu przez ok. 3 sekundy (podczas ruchu kłapa pozostaje otwarta) (rys. 2 a, b, c).

#### 2. Obsługa dotykowa

Kłapę można otworzyć poprzez dotknięcie listwy z czujnikiem. Kłapa zamyka się dopiero po ponownym dotknięciu listwy z czujnikiem (rys. 3 a, b, c).

#### 3. Otwieranie ręczne

Odłączyć baterie i/lub wyjąć kabel USB. Teraz kłapę można otworzyć tylko poprzez pociągnięcie jej do góry i zamknąć poprzez naciśnięcie jej w dół.

A1	Pojemnik z przodu
A2	Pojemnik z tyłu
B	Pokrywa
C	Kłapa
D	Listwa z czujnikiem
D1	Wskaźnik niskiego poziomu mocy
D2	Ręczny panel obsługi
D3	Oczko z czujnikiem
E	Przegroda na baterie
F	Gniazdo DC
1a	Włożyć baterie do pojemnika na baterie
1b	Włożyć pojemnik na baterie do przegrody na baterie
1c	Zakręcić przegrodę na baterie
2a	Przytrzymać rękę nad listwą z czujnikiem

2b	Kłapa otwiera się automatycznie
2c	Kłapa zamyka się automatycznie
3a	Obsługa dotykowa
3b	Dotknąć listwy z czujnikiem, aby otworzyć kłapę
3c	Dotknąć listwy z czujnikiem, aby zamknąć kłapę
4	Jeśli dioda LED pod baterią miga, należy wkrótce wymienić baterie.
5	Nie naciskać na kłapę, gdy się otwiera.
6	Unikać kontaktu światła słonecznego z listwą z czujnikiem.
7	System czujnika można wyłączyć poprzez odkręcenie przegrody na baterie.



## KONSERWACJA I PIELĘGNACJA

- Przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych lub czynności kontrolnych należy zawsze wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Należy kontrolować wszystkie części pod kątem oznak zużycia. W przypadku stwierdzenia wad należy zaprzestać użytkowania produktu. Wymiana części może być dokonywana tylko przez specjalistę i przy użyciu oryginalnych części zamiennych, zgodnie z wytycznymi producenta. Niewłaściwa pielęgnacja i brak konserwacji mogą spowodować uszkodzenia urządzenia. Może to doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji. Regularna konserwacja przyczynia się do bezpieczeństwa produktu i zwiększa jego żywotność.
- Do czyszczenia używać gąbki i ciepłej wody z mydłem. Nie stosować środków czyszczących lub myjących zawierających rozpuszczalniki, np. wybielaczy, ponieważ mogą one uszkodzić produkt.
- Uważać, aby woda do czyszczenia nie dostała się do przegrody na baterie ani na panel sterowania i czujniki pokrywy.
- Pod żadnym pozorem nie czyścić części kosza na śmieci z czujnikiem w zmywarce ani nie trzymać ich pod bieżącą wodą.
- Wszystko dokładnie osuszyć miękką ściereczką.
- Przechowywać kosz na śmieci z czujnikiem w suchym i czystym miejscu. Zawsze wyjmować baterie, jeśli kosz na śmieci z czujnikiem ma być przechowywany przez dłuższy czas.



## UTYLIZACJA

Na końcu długiego okresu żywotności produktu należy odpowiednio zutylizować cenne surowce, tak by możliwy był ich recykling. W razie braku wiedzy, jak to zrobić, można skonsultować się z lokalnymi podmiotami zajmującymi się usuwaniem odpadów lub przetwarzaniem surowców wtórnych.



## PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA PRODUKTU

Urządzeń elektronicznych nie wolno nigdy wyrzucać razem z odpadami z gospodarstwa domowego! Uszkodzone lub wybrakowane urządzenia należy przekazywać do punktów zbiórki surowców wtórnych.

Na obszarze UE symbol ten oznacza, że tego produktu nie wolno wyrzucać razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Zużyte urządzenia zawierają cenne materiały nadające się do recyklingu, które powinny zostać przekazane do powtórnego użycia, aby nie stanowiły zagrożenia dla środowiska i zdrowia ludzi w wyniku niekontrolowanego usuwania odpadów. Dlatego zużyte urządzenia należy utylizować w ramach odpowiednich systemów zbiórki lub odesłać je w celu utylizacji do miejsca, w którym zostały zakupione. Urządzenie zostanie następnie przekazane do recyklingu.

## BATERIE

Jako końcowy użytkownik są Państwo prawnie zobowiązani do zwrotu zużytych baterii. Baterie po zużyciu można bezpłatnie oddać do nas lub w przewidzianych w tym celu punktach zbiórki (np. w punktach selektywnej zbiórki odpadów komunalnych lub w sklepach).

Baterie można też do nas odesłać. Zwrócimy opłatę pocztową za odesłanie starej baterii.

Symbole przedstawione na bateriach mają następujące znaczenie:

Nie należy wyrzucać baterii do pojemników z odpadami z gospodarstwa domowego

Pb = Bateria zawiera ponad 0,004 procent masowych ołowiu

Cd = Bateria zawiera ponad 0,002 procent masowych kadmu

Hg = Bateria zawiera ponad 0,0005 procent masowych rtęci



[www.deubaservice.de](http://www.deubaservice.de)

# SERVICEPORTAL

## **DE**

Für jede Art Service, Reklamationen und technischen Support können Sie sich vertrauensvoll an unsere geschulten Mitarbeiter wenden.

## **EN**

For any kind of service, complaints and technical support, you can confidently turn to our trained staff.

## **FR**

Pour tout type de service, réclamations et assistance technique, vous pouvez vous adresser en toute confiance à notre personnel qualifié.

## **IT**

Per qualsiasi tipo di servizio, reclami e supporto tecnico, puoi rivolgerti con fiducia al nostro personale qualificato.

## **ES**

Para cualquier tipo de servicio, quejas y soporte técnico, puede contactar con confianza a nuestro personal capacitado.

## **NL**

U kunt bij ons geschoolde personeel terecht voor elke vorm van service, klachten en technische ondersteuning.

## **PL**

Przy serwisowaniu, reklamacjach i wsparciu technicznym mogą Państwo liczyć na naszych przeszkolonych pracowników.

Hergestellt für:

Deuba GmbH & Co. KG  
Zum Wiesenhof 84  
66663 Merzig, Germany

Made for:

Deuba LTD  
Wyatt Way, Thetford  
Norfolk, IP24 1HB

**DEUBA** **XXL**

Copyright by



Alle Rechte vorbehalten. Ohne schriftliche Zustimmung der Deuba GmbH & Co. KG darf dieses Handbuch, auch nicht auszugsweise, in irgendeiner Form reproduziert werden oder unter Verwendung elektronischer, mechanischer oder chemischer Verfahren vervielfältigt oder verarbeitet werden. Änderungen im Sinne des technischen Fortschritts können jederzeit ohne Ankündigungen vorgenommen werden. Das Handbuch wird regelmäßig korrigiert. Für technische und drucktechnische Fehler und ihre Folgen übernehmen wir keine Haftung.

Stand 2022/08 Rev5